



GUIDE MÉTHODOLOGIQUE DES ENSEIGNANTS

Music4Rom

Titre du projet : MUSIC4ROM

Année: 2015

Référence aux Creative Commons : Ce document est publié selon les termes de la licence Creative Commons CCBY -NC -ND 4.0 Licence internationale (Attribution- Non Commercial- No Derivatives) <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

Numéro de projet 543170-LLP-1-2013-1-BE KA1-KA1MPR



The Mosaic
Art and Sound Ltd



Introduction

Le «Guide Méthodologique» dresse la liste des chemins d'apprentissage suivants qui a également été mis au point au cours du projet.

N° 1 «La richesse de la musique rom» : musique et chansons roms pour améliorer l'estime de soi et promouvoir l'inclusion sociale chez les jeunes et les enfants roms.

N° 2 "La musique des Roms" : la musique rom pour développer l'alphabétisation chez les enfants et les jeunes Roms.

N° 3 "Les mots de la musique rom : pour mettre en œuvre les compétences linguistiques des enfants et des jeunes à travers la musique rom

N °4 "à l'extérieur" : préparation d'un kit pour construire des instruments de musique de la tradition rom à partir de matériaux recyclés dans le but de développer les compétences techniques et la méthodologie de «l'apprentissage par la pratique"

N° 5 "La musique des choses» : pour développer les compétences techniques et les connaissances scientifiques, le cycle de vie et les concepts de conversion, la réutilisation et le recyclage grâce à des activités pratiques.

Les bonnes pratiques ont été sélectionnées à partir de l'analyse des rapports sur Les ateliers et les processus de formation mis en place dans les écoles, dans les établissements roms et dans les centres culturels locaux, qui ont obtenu d'excellents résultats.

MODÈLE de PARCOURS PÉDAGOGIQUE N° 1 « LA RICHESSE DE LA MUSIQUE ROM »

... comment utiliser la musique et les chansons roms pour améliorer l'estime de soi chez les jeunes roms et pour promouvoir l'inclusion sociale.

Ce parcours pédagogique est centré sur la musique rom traditionnelle et moderne.

L'activité se concentre sur l'influence que la musique rom a sur le monde de la musique classique et du jazz.

La sensibilisation des jeunes élèves à la musique rom devient la raison de leur estime de soi et de l'amélioration de l'inclusion sociale.

Titre : La richesse de la musique rom

FINALITÉS

Utiliser la musique et les chansons roms pour améliorer l'estime de soi chez les jeunes roms et pour promouvoir l'inclusion sociale.

Objectif général

Propager le savoir sur la richesse de la musique rom et les informations concernant son influence sur les autres styles de musique européenne.

Objectifs spécifiques

Connaître l'origine de la musique rom et se familiariser avec ses différentes composantes.

Explorer l'influence de la musique rom sur la musique classique européenne.

Comprendre que les musiciens roms ont transformé la musique folk européenne et qu'ils ont créé de nouveaux styles.

Pratiquer différents rythmes appartenant aux styles de musique rom.

Aspects interdisciplinaires

Histoire : afin d'explorer la musique rom, il est nécessaire de connaître quelques faits importants à propos de l'histoire des Roms.

Musique : ce sera le thème principal de l'activité. Les participants écouteront et assimileront les différents aspects de la musique rom.

Science sociale : à travers cette activité, les participants comprendront la valeur de la culture rom et l'importance d'être ouvert au dialogue et à l'apprentissage interculturel.

Procédure didactique

Les élèves seront très brièvement introduits à l'histoire des Roms (origine et répartition géographique des populations roms).

Les animateurs des ateliers expliqueront les traits principaux de la musique rom (virtuosité, improvisation, charge émotionnelle).

Les élèves seront amenés à écouter de la musique rom actuelle de différents pays et la relieront aux explications précédentes pour une meilleure compréhension du thème.

Les animateurs expliqueront comment les musiciens roms ont transformé les folklores européens en utilisant leurs compétences et comment ces musiciens ont aussi créé de nouveaux styles comme le flamenco espagnol, le jazz manouche ou la czardas hongroise.

Les élèves seront amenés à écouter de la musique classique créée par les Roms ou influencée par eux.

Les élèves seront amenés à jouer de la musique rom.

Les élèves termineront l'atelier par un jeu de groupe/une activité pour se rendre compte de la musique rom et de la diversité culturelle.

Méthodologie

Ce parcours pédagogique est conçu pour être développé durant un atelier de 5 heures flexibles aux besoins éducationnels des élèves. Il peut être plus long ou plus court et peut se développer en un jour ou plus.

Au début, les animateurs introduiront le sujet et expliqueront le déroulement des ateliers. Ils expliqueront comment les élèves s'impliqueront.

Les ateliers se développeront grâce à diverses méthodologies : écoute et pratique de la musique, discussions de groupes.

Les premières activités en atelier sont centrées sur la transmission de nouvelles connaissances à travers la musique et les explications. La seconde partie de l'atelier se concentre sur la pratique de la musique et le travail en groupe.

Public visé

9 à 16 ans

Ressources humaines

Les enfants et adolescents roms et non roms

Formateurs : professeurs, opérateurs sociaux, musiciens, experts de la musique et pédagogiques

Ressources matérielles

Musique rom de différents pays et de différents styles

Création

L'objectif principal de l'atelier est d'acquérir des connaissances sur la musique rom. Bien qu'elles ne soient qu'un objectif immatériel, ces connaissances aident les élèves à se familiariser avec la culture rom par des explications, des questions, l'écoute de la musique et même par l'« expérience » de la pratique de la musique rom. Les élèves débattront également de la valeur de la diversité culturelle.

Résultats escomptés en termes de participation à une activité de groupe et de l'acquisition de savoirs, de capacités et de compétences.

Participation

25 % d'augmentation dans la participation à l'atelier ou à l'école

Savoir

Histoire-géographie : origine de la culture et de la musique rom, répartition géographique des Roms et de leur musique

Musique : différents styles de musique, composantes de la musique rom.

Interculturalisme : richesse et diversité culturelle

Compétences

Jouer de la musique rom, reconnaître la manière rom de jouer et de composer de la musique.

Intérêt/utilité

Accorder de l'importance à la musique rom, à la diversité culturelle, être ouvert à l'apprentissage de contextes interculturels.



Méthodes d'évaluation

Les niveaux de satisfaction sont évalués par des questionnaires donnés aux formateurs et aux élèves à la fin de l'atelier. Les élèves rempliront également un préquestionnaire au début de la formation.

Les animateurs/formateurs identifieront les points forts et les faiblesses, les facilités et les difficultés.

La participation à l'atelier doit être contrôlée à chaque activité.

Parcours techniques :

- ✓ Brève introduction à l’histoire des Roms (origine et répartition géographique).
- ✓ Explication des composantes de la musique rom (virtuosité, improvisation, charge émotionnelle)
- ✓ Écoute de la musique rom actuelle de différents pays et lien avec les explications précédentes pour une meilleure compréhension du sujet. Les chansons suivantes peuvent être utiles pour développer l’atelier :

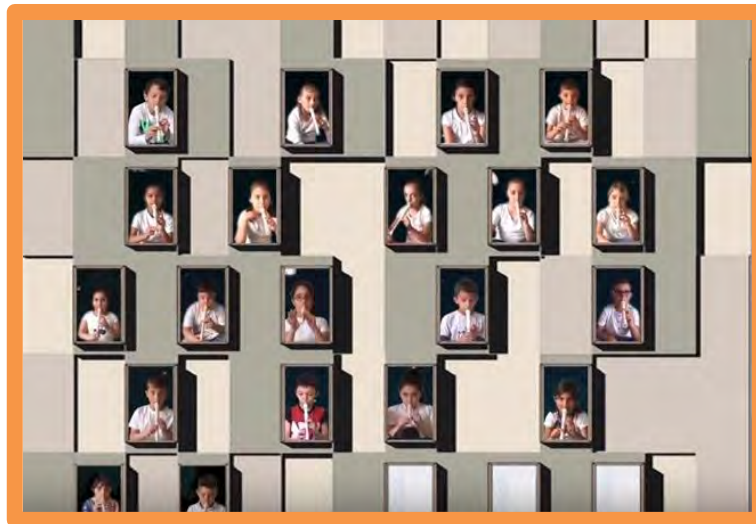
Pays	Chanson	Lien (si disponible)
Haidouks (Roumanie)	Cantec de dragoste a la Roata	https://www.youtube.com/watch?v=UE1t1aM0tug
RBA Gypsy Fusion (Poland)	Doar o mama	https://www.reverbnation.com/cacivorba
s, Esperanza Fernández, El Lebrijano (Espagne)	ConVivnecias	http://www.youtube.com/watch?v=2wDk-p8rQWk&list=TL72aN035Vf30LKy2rBTQbkb4LGcUgv2L6
mador (Espagne)	(Chanson populaire)	https://www.youtube.com/watch?v=kVDxRIL0yik
Ciocarlia (Roumanie)	Caravan	https://www.youtube.com/watch?v=0-7W4-DLFEA
ávás Band (Hongrie)	Szekely verbunk	https://www.youtube.com/watch?v=6EM393tfdgl
nc Gála (Hongrie)	czardas « csokor »	https://www.youtube.com/watch?v=DwU3uail0rA
regovic (Serbie)	Cajesukarije Cocek	https://www.youtube.com/watch?v=t1FaGeyTz9E
ajramovic (Serbie)	Akaja rat	https://www.youtube.com/watch?v=e24qMLbRn2M
o Rosenberg (Pays-Bas)	Variété	http://www.therosenbergtrio.com/spip.php?page=videos

Parcours technique :

- ✓ Écouter la musique et demander : « La musique vous a-t-elle plu ? Qu'avez-vous aimé le plus ? Qu'avez-vous trouvé de plus excitant/chargé d'émotion ?
- ✓ Explications de la manière dont les musiciens roms ont influencé et transformé les folklores européens grâce à leurs talents et qu'ils aient même créé de nouveaux styles comme le flamenco, le jazz manouche ou les danses verbunkos et la czardas.
- ✓ Écoute de musique classique créée par les Roms ou influencée par eux. Les œuvres suivantes peuvent être utiles pour développer l'atelier :

COMPOSITEUR	MORCEAU
Johannes Brahms	Quartet for Piano, Violin, Viola & Cello N° 1 in G minor, Op.25 (4° mov. – Rondò alla Zingarese)
Johannes Brahms	Hungarian Dances N° 1, 2 ou 5
Pablo de Sarasate	Aires gitanos
Maurice Ravel	Tzigane, Rapsodie de concert
Franz Liszt	Hungarian Rhapsody N°9 for Piano, Violin & Cello
Franz Liszt	Hungarian Rhapsody N°11 for Piano, Violin & Cello
Franz Liszt	Hungarian Rhapsody N°12 for Piano, Violin & Cello
Franz Joseph Haydn	Trio for Piano, Violin & Cello in G major, (3° mov. – Finale : Gypsy Rondo)
Franz Joseph Haydn	Piano Trio N° 39 (Hungarian Rondo)
Enrique Granados	Spanish Dance
Manuel de Falla	Danse espagnole N° 5. La vida breve
Antonin Dvořák	Slavonic dances - N°1 in G minor
Antonin Dvořák	Slavonic dances — N° 2 in E minor (Op.72/2)
Antonin Dvořák	Slavonic dances — N° 3 (Op.72/8)
Antonin Dvořák	Gypsy Songs — Op.55 No.4
SKLADATEĽ	SKLADBA

- Analyser l'écoute en demandant : « La musique vous a-t-elle plu ? » « Qu'avez-vous aimé le plus ? Qu'avez-vous trouvé de plus excitant/chargé d'émotion ? »
- « Essayer » la musique rom :
 - Fixer les objectifs pédagogiques :
 - Les élèves jouent de la musique simple
 - Les élèves accompagnent la musique jouée par des musiciens professionnels
 - Les élèves improvisent des rythmes
 - Choisir de la musique/un rythme que les élèves peuvent apprendre aisément et choisir l'instrument qu'ils joueront.
 - Les élèves termineront l'atelier en posant des questions dans un groupe de discussion sur la valeur de la musique rom et sur la diversité culturelle : « L'activité vous a-t-elle plu ? Quelle a été la chose que vous avez le plus aimée ? Qu'a été selon vous la chose la plus/la moins intéressante ?
Savez-vous si les autres parlent de la valeur de la musique rom et des musiciens ? (Dans le cas d'une réponse négative : pourquoi ?)



Pensez-vous que la diversité culturelle (de différentes cultures) est quelque chose de positif pour jouer ou créer de la musique ? Pourquoi ?
Au-delà de la musique, pensez-vous qu'il est possible d'apprendre des autres cultures ? »

MODÈLE POUR APPRENDRE LES PARCOURS

N° 2 « LA MUSIQUE DES MOTS ROMS »

N° 3 « LES MOTS DE LA MUSIQUE ROM »

Ces deux parcours pédagogiques se concentreront sur la fusion entre la musique et les mots roms.

P.A. n° 2: les mots des poèmes roms, plus proches de la musique, permettent d'encourager l'alphabétisation.

P.A. n° 3: Les chansons roms contribuent à obtenir des compétences linguistiques

....cette partie se concentrera sur l'utilisation de la musique rom afin d'améliorer l'alphabétisation et les compétences linguistiques

Titre : La musique des mots roms (P.A. N° 2)

FINALITÉS

Création de matériel pédagogique en utilisant la poésie rom et la musique afin de soutenir l'acquisition de l'alphabétisation pour l'intégration des enfants et adolescents roms.

Objectif général

Améliorer les compétences en matière de lecture et d'écriture en utilisant le son des mots et des phonèmes, mais aussi les poèmes et les morceaux de musique.

Objectifs spécifiques

Apprendre à reproduire oralement et à l'écrit les mots et les phrases de textes poétiques en utilisant les paroles et les mélodies roms.

Apprendre à reconnaître les « sons » des phonèmes et des mots.

Apprendre à modifier la combinaison des mots et des sons en produisant un nouveau texte poétique et musical.

Aspects interdisciplinaires

Alphabétisation : connaître l'alphabet, la grammaire et quelques mots de vocabulaire de la langue objet.

Science : les sons à travers les mots, la voix et la musique. Anatomie et structure des organes des cinq sens, influence du son sur le corps humain.

Littérature rom : poèmes, contes poétiques et romans.

Musique : chansons et mélodies liées à la culture rom à l'oral et à l'écrit, reconnaître les « sons » musicaux et leurs signes (les notes).

Histoire : Découverte de l'histoire des populations roms à travers des matériels collectés et des activités du parcours pédagogique

Procédure didactique

Les animateurs/formateurs aideront les élèves à connaître des récits sur la musique, la poésie et des textes et les aideront à identifier les termes et les sons qui leur sont propres.

Les élèves seront guidés pour établir la relation entre le son d'un mot et ses signes graphiques : ils seront amenés à les reproduire par des dessins et par l'écriture.

Les élèves seront guidés pour écouter de la musique et des chansons et pour reconnaître la source de certains sons : le violon, la guitare, l'harmonium... et seront invités par la suite à représenter les sons avec des notes.

À travers une série de jeux et d'activités, les élèves apprendront à lire et à écrire des mots et de courtes phrases et seront introduits aux techniques de composition de phrases simples.

Plus tard, ils élaboreront de petites phrases et des textes à ajouter à la musique.

Méthodologie

Le parcours pédagogique est conçu pour être développé dans un atelier de 3 jours mais cela peut varier selon les besoins et les circonstances de chaque groupe

Les méthodes de travail suivantes seront utilisées :

- Mise en place d'un groupe de travail pédagogique centré sur la tâche
- Le groupe de travail est plus conscient des tâches en définissant les objectifs de l'étude : discussion collective des objectifs et programme de travail.
- Sélection de matériel préparé par les formateurs avant l'atelier.
- Élaboration collective et individuelle d'activités guidées par les formateurs.
- Production individuelle et autonome en fonction des objectifs.

Le déroulement des activités variera comme suit :

- Choix des textes et de la musique en utilisant les mouvements pour manifester la compréhension et pour la dramatisation
- Élaborer des textes ou les représenter à l'aide d'images ou d'autres types de représentation
- Écrire le son des mots et les notes à l'aide de l'autodictée

Public cible

5 à 16 ans

Ressources humaines

Les enfants et adolescents roms et non roms

Formateurs : professeurs, opérateurs sociaux, musiciens, artistes, experts pédagogiques

Ressources matérielles

Poésie, rythmes, narrations poétiques et leur histoire.

Chansons et morceaux de musique de la culture rom : discussion autour de l'influence de ces chansons, discussion autour de l'héritage local culturel oral de la poésie, des histoires et de la musique.

Création

Les produits dépendront du contexte spécifique. Ils peuvent varier selon le groupe cible, leur bagage, l'endroit où l'atelier aura lieu et le choix du matériel.

Le parcours pédagogique peut être mené à l'aide de tout produit renforçant le programme didactique : les récitals ou l'interprétation de morceaux courts par des ensembles, des lectures illustrées, des dessins animés, des vidéos simples ou PowerPoint accompagnés d'une bande sonore.

Les modules techniques présentés dans le chapitre « Quelques suggestions sur les sujets du parcours pédagogique » énumèrent des suggestions détaillées.

Résultats attendus en termes de participation à l'activité de groupe et à l'acquisition de savoirs, de capacités et de compétences

Participation

25 % d'augmentation de la participation aux ateliers ou à l'école

Savoirs

Poésie, rimes, narrations poétiques, contextes poétiques et leur histoire, chansons et morceaux de musique de la culture rom et information sur leur influence, phénomènes liés aux sons et à la voix, lettres et phonèmes, mots complexes et simples.

Capacités

Reconnaître les sons, lecture graduelle de mots simples et complexes, conscience des sons musicaux.

Compétences clés

Conscience culturelle d'une variété de musique rom, capacité de suivre et d'organiser son propre apprentissage, utilisation des compétences sociales qui réfèrent à toutes les formes de comportement constructif.

Maîtrises

Interprétation de la poésie et de morceaux de musique par la lecture et l'écriture, la théâtralisation, la composition, la création d'objets et les dessins artistiques.

Intérêt/utilité

Connaître et apprécier la profondeur de la poésie lyrique rom.

Méthodes d'évaluation

Niveaux de satisfaction évalués à l'aide de questionnaires distribués aux formateurs et aux élèves durant et à la fin de l'atelier

Questionnaire final et auto-évaluation (formateurs et élèves).

Identification des points faibles et des points forts, des facilités et des difficultés.

Taux de participation aux ateliers à contrôler pendant les activités.

Titre : Les mots de la musique rom (P.A. N° 3)

FINALITÉS

Création de matériel pédagogique en utilisant la poésie et la musique rom afin de soutenir l'alphabétisation pour l'intégration des enfants et adolescents roms.

Objectifs généraux

Développer des compétences linguistiques au niveau l'oral, verbal, créatif et de l'écrit en utilisant les paroles et la musique des chansons roms.

Objectifs spécifiques

Développer une communication verbale à travers les chansons, la dramatisation et les récits des chansons roms.

Identifier et reconnaître les liens entre la musique rom et les mots dans un morceau rom spécifique.

Interpréter et recombinaison les expressions linguistiques complexes en modifiant le texte d'un morceau de musique.

Narrer l'histoire et le sens de morceaux de musique appartenant à la tradition rom.

Aspects interdisciplinaires :

Alphabétisation culturelle : conscience des signes et des symboles langagiers, conscience des dialectes, des récits et des anecdotes.

Science : étude de la voix à travers la manière rom d'utiliser la musique et les paroles. Étude de la transmission du son à travers le corps humain, la voix et les instruments de musique.

Art visuel : interprétations visuelles, vidéos, dessins et dessins animés produits en travaillant avec des paroles existantes (textes) ou en créant de nouveaux textes.

Littérature rom : poèmes, contes poétiques, romans.

Musique : chansons et mélodies instrumentales liées à la culture rom transmise de génération en génération en tant que tradition orale et/ou sous forme écrite.

Histoire : l'histoire des morceaux collectés pour l'atelier et leurs liens avec les événements familiaux et historiques du peuple rom.

Arts de la scène : interprétations créatives de récits, chansons et poèmes.

Déroulement :

Les élèves seront invités à écouter des chansons de tradition rom orale et écrite.

Ils connaîtront les récits qui contiennent les paroles et seront invités à les transcrire et à les représenter visuellement.

Les élèves seront amenés à identifier les liens entre le texte et la musique et ils constateront à quel point les sons correspondent bien aux messages et aux émotions.

Les élèves adapteront de nouveaux mots aux mélodies des chansons afin de mieux comprendre la relation entre les mots et la musique et ils composeront ainsi des phrases complètes.

Les élèves liront et chanteront les morceaux originaux et les morceaux modifiés.

Les élèves peuvent composer des mélodies et des paroles autonomes

Méthodologie

Le parcours pédagogique est conçu pour être développé dans un atelier de 3 jours mais la durée peut varier selon les besoins et les circonstances de chaque groupe

Les méthodes de travail suivantes seront utilisées :

- Mise en place d'un groupe de travail pédagogique centré sur la tâche
- Le groupe de travail est plus conscient des tâches en définissant les objectifs de l'étude : discussion collective des objectifs et programme de travail.
- Sélection de matériel préparé par les formateurs avant l'atelier.
- Élaboration collective et individuelle d'activités guidées par les formateurs.
- Production individuelle et autonome en fonction des objectifs.

Le déroulement des activités variera comme suit :

- Choix des textes et de la musique en utilisant des mouvements pour manifester la compréhension et pour la dramatisation
- Élaborer des textes ou les représenter à l'aide d'images ou d'autres types de représentation
- Écrire le son des mots et les notes en recourant à l'autodictée
- Composition de paroles pour arriver à des mélodies appropriées.

Public cible

5 à 16 ans

Ressources humaines

Les enfants et adolescents rom et non rom

Formateurs : professeurs, opérateurs sociaux, musiciens, artistes, experts pédagogiques

Ressources matérielles

Chansons du répertoire de la musique traditionnelle rom et de la musique « cultivée », livres, vidéos en rapport avec le sujet, techniques de travail pour la linguistique, représentations visuelles et musicales

Ressources IT et outils : ordinateurs, vidéos, tableaux numériques interactifs, du matériel facilement utilisable.

Compte-rendu et discours de personnes ayant une expérience avec le sujet traité.

Création

Les produits dépendront d'un contexte spécifique.

Le parcours pédagogique peut être mené à l'aide de tout produit renforçant le programme didactique : composition de paroles originales exprimant des sentiments individuels ou collectifs combinée à de la musique correspondante.

Nouvelles chansons orales ou écrites résultant de modifications de paroles d'œuvres originales de traditions roms.

Une histoire des traditions roms traduites en une œuvre courte (opérette) sera fournie avec un texte bref et inclura de la musique, des mots, des chansons, des dances et de l'interprétation.

Les modules techniques présentés dans le chapitre « Quelques suggestions sur le contenu des parcours pédagogiques »

Résultats attendus en termes de participation à une activité de groupe et l'acquisition de savoirs, de capacités et de compétences.

Participation

25 % de participation de plus aux ateliers ou à l'école.

Savoir

Chansons de traditions roms orales ou écrites,

Traits culturels et traditions liées aux chansons,

Histoire de la musique et ses liens avec l'histoire du peuple rom,

Méthodes de lecture et de création de paroles.

Capacités

Comprendre, répéter, lire correctement et écrire des phrases brèves en lien avec les textes et les activités, discuter, résumer, prendre des notes, paraphraser, expliquer, écrire des mots dictés et interpréter de façon autonome les mots, tout cela faisant partie des activités de groupe.

Compétences clés

Apprécier des expressions créatives communiquées par les mots et la musique, apprendre à s'instruire individuellement ou dans un groupe, utiliser les compétences sociales et civiques.

Intérêt/utilité

Comprendre et apprécier le contenu des chansons roms et comprendre comment elles sont exprimées.

Maîtrises

Savoir comment interpréter la musique et les textes des chansons sélectionnées, comprendre les paroles et savoir comment les modifier, création de paroles simples, savoir comment utiliser les arts visuels afin de mieux expliquer la musique et les textes, reconnaître les différents types de chansons et connaître leur sens.

Méthodes d'évaluation

Les niveaux de satisfaction sont évalués par des questionnaires distribués aux formateurs et aux élèves à la fin de l'atelier. Les élèves rempliront également un préquestionnaire au début de la formation.

Identifications des points forts et des points faibles, les facilités et les difficultés.

La participation à l'atelier doit être contrôlée à chaque activité.

MODÈLE POUR PARCOURS PÉDAGOGIQUES

N° 4 « SON LOINTAIN » ET N° 5 « LA MUSIQUE DES CHOSES »

L'objectif des deux parcours pédagogiques est de produire un kit pour fabriquer des instruments de musique et,

par la même occasion d'apprendre la culture rom.

L'accent est mis sur la construction d'instruments de musique liés à la culture rom.

Deux itinéraires didactiques distincts sont envisagés : une étape pour rechercher et reproduire et une étape pour rechercher et développer.



Titre : Sons lointains

FINALITÉS

Préparation d'un kit pour fabriquer des instruments de musique en utilisant des matériaux recyclables afin d'améliorer les compétences pratiques et apprendre par la pratique.

Objectifs généraux

Développer un kit pour fabriquer des instruments de musique liés aux traditions roms.

Objectifs spécifiques

- Recherche sur les instruments de musiques typiques de la culture rom
- Explorer les techniques utilisées par le peuple rom à travers l’histoire afin qu’ils puissent construire leurs instruments de musique.
- Sélectionner les matériaux à utiliser pour reproduire les instruments de musique des traditions roms.
- Recherche des sons des instruments de musique roms et tentative de reproduction des sons similaires à partir des instruments à construire.

Aspects interdisciplinaires :

Histoire : recherche sur les instruments de musique traditionnels roms.

Géographie : étude des lieux d’origine des instruments de musique et des régions dans lesquelles ils étaient utilisés.

Science : étude des sons d’instruments roms variés, y compris les anciens, étude des techniques de confection des instruments et par la même occasion étude des éléments de la physique acoustique.

Écologie : production d’objets à partir de matériaux recyclables et apprentissage de la mise en valeur de la réutilisation.

Activité pratique : artisanat, assemblage

Art : étude de la forme des instruments de musique et débat sur l’usage créatif et artistique des matériaux.

Langue : acquisition de nouveaux termes.

Musique : examiner la musique liée aux instruments à construire, débat créatif sur le son et la musique, composition de musique et réalisation de morceaux liés aux traditions roms.

Procédé :

- Reconnaître les instruments de musique liés à la culture musicale rom

- Collecter des récits et des anecdotes sur les instruments roms traditionnels
- Visite de fabricants d'instruments de musique
- Connaître l'histoire et l'évolution des instruments sélectionnés et reproduction de ces instruments par des dessins.
- Dessiner séparément les instruments et leurs « ancêtres »
- Identification des caractéristiques des sons de chaque instrument
- Analyse de la musique jouée avec les instruments choisis actuellement et dans le passé
- Identification des matériaux utilisés pour fabriquer les instruments choisis.

Méthodologie

Le parcours pédagogique est conçu pour un atelier de 3 jours mais il peut dépasser cette durée ou être un peu plus court selon les besoins spécifiques. L'apprentissage par la pratique est la méthode principale pour :

- **Découvrir** une activité en l'interprétant
- **Partager** les résultats, les réactions et le retour des participants
- **Débattre** en réfléchissant à l'expérience, en analysant, à l'intérieur d'un groupe
- **Généraliser** pour relier l'expérience à des exemples externes du monde
- **Appliquer** ce qui a été appris à des situations similaires ou différentes, pratique

Un aspect important de ce parcours pédagogique est de travailler avec les informations collectées sur le territoire, les souvenirs, la documentation, les récits, les anecdotes au sein de famille roms et de discuter avec les fabricants d'instruments de musique. Les élèves apprendront s'il existe encore des fabricants d'instruments « mineurs ».

C'est un processus circulaire continu : mise en valeur de nouveaux savoirs, acquisition de nouvelles capacités et promotion de nouvelles maîtrises et compétences dans une dynamique de groupe constante, développement d'analyses.

Le parcours pédagogique va permettre une stimulation sensorielle, des moments de découverte, d'exploration de créativité et d'improvisation en tant que point de départ pour un dialogue animé. Les relations positives seront encouragées dans le groupe de travail.

Public cible

De 5 à 16 ans

Ressources humaines

Enfants et adolescents roms et non roms

Formateurs : professeurs, opérateurs sociaux, musiciens, fabricants d'instruments de musique, artistes, experts éducationnels

Ressources matérielles

Images, légendes roms, ressources web, familles roms, souvenirs, narrations orales, instruments de musique pour les ateliers de fabrication des instruments, matériaux recyclables.

Création :

Instruments de musique roms

Un court morceau de musique réalisé grâce aux instruments fabriqués, vidéo de l'activité.

Kit pour confectionner des instruments de musique, reproduisible dans d'autres contextes.

Résultats attendus en termes de participation à une activité de groupe et l'acquisition de savoirs, de capacités et de compétences.

Participation

25 % de participation de plus aux ateliers ou à l'école.

Savoir

Science : étude des propriétés des matériaux et de la physique acoustique liée à l'étude des caractéristiques des instruments de musique roms.

Histoire-géographie : liée à l'étude des origines des instruments utilisés par le peuple rom.

Littéraire : récits et légendes liées aux instruments sélectionnés

Anthropologie : concerne l'utilisation des instruments de musique au sein du peuple rom

Langue : termes pour identifier les parties et les caractéristiques des instruments.

Capacités

Techniques de recherche de travail de terrain, techniques de fabrication des instruments, techniques d'interview et d'analyse, artisanat.

Conscience de l'importance des expressions créatives roms à travers la musique, les arts de la scène, la littérature et l'histoire.

Compétences clés

Conscience de l'importance des expressions créatives roms à travers la musique, les arts de la scène, la littérature et l'histoire.

Conscience que l'apprentissage et la créativité sont nécessaires dans la vie.

Être capable de comprendre les codes de conduite et les coutumes dans différents environnements.

Compétences et capacités

Fabriquer des instruments de musique rom avec des matériaux recyclables.

Repasser en revue les expériences personnelles, réflexion sur ces expériences

Création d'une archive comprenant les études réalisées au sein de l'atelier.

Intérêt/utilité

Apprécier la musique rom à travers l'histoire des anciens instruments de musique roms

Méthodes d'évaluation

Les niveaux de satisfaction sont évalués par des questionnaires distribués aux formateurs et aux élèves à la fin de l'atelier. Les élèves rempliront également un préquestionnaire au début de la formation.

Les animateurs/formateurs identifieront les points forts et les faiblesses, les facilités et les difficultés.

La participation à l'atelier doit être contrôlée à chaque activité.

Titre : La musique des choses (n° 5)

FINALITÉS

Préparation d'un kit pour construire des instruments de musique en utilisant des matériaux recyclables, dans le but de mettre en valeur les compétences pratiques et l'apprentissage par la pratique.

Objectifs généraux

Améliorer les compétences pratiques et apprendre l'enseignement scientifique. Étudier le cycle de vie des matériaux et approfondir les concepts de la consommation modérée, de la réutilisation et du recyclage.

Objectifs spécifiques :

Explorer les liens entre la science et la musique

Découvrir comment les matériaux peuvent être utilisés pour faire de la musique

Utiliser la science pour fabriquer des instruments de musique qui produisent de beaux sons

Les élèves écrivent des histoires en utilisant la musique et les instruments roms créés par eux

Aspects interdisciplinaires :

Science : sons, propriété des matériaux, physique acoustique

Écologie : recyclage, production d'objets à partir de matériaux recyclables

Activité pratique : artisanat, assemblage

Art : étude des formes des instruments et débat sur l'utilisation artistique des matériaux.

Langue : acquisition de nouveaux termes

Musique : combinaison de sons, de création musicale, de réalisation de morceaux liés à la tradition rom.

Procédé :

Recherche et sélection des matériaux

Explorer les matériaux et leurs propriétés

Connaître les éléments de base de la musique : son/silence, fort/faible, dièse/bémol, lent/rapide

Utilisation de matériaux recyclables pour découvrir de nouveaux sons

Recréer l'histoire « mineure » des instruments de musique folke rom

Fabriquer des instruments « mineurs », faits en majeure partie à partir de matériaux recyclables.

Méthodologie

Le parcours pédagogique est conçu pour un atelier de 3 jours mais il peut dépasser cette durée ou être un peu plus court selon les besoins spécifiques. L'apprentissage par la pratique est la méthode principale pour :

- * **Découvrir** une activité en l'interprétant
- * **Partager** les résultats, les réactions et le retour des participants
- * **Débattre** en réfléchissant à l'expérience, en analysant, à l'intérieur d'un groupe
- * **Généraliser** pour relier l'expérience à des exemples externes du monde
- * **Appliquer** ce qui a été appris à des situations similaires ou différentes, pratiques

Un aspect important de ce parcours pédagogique est de travailler avec les informations collectées sur le territoire, les souvenirs, la documentation, les récits, les anecdotes au sein de famille rom et de discuter avec les fabricants d'instruments de musique. Les élèves apprendront s'il existe encore des fabricants d'instruments « mineurs ».

C'est un processus circulaire continu : mettre en valeur de nouveaux savoirs, acquisition de nouvelles capacités et promotion de nouvelles maîtrises et compétences dans une dynamique de groupe constante, développement d'analyses.

Le parcours pédagogique va permettre une stimulation sensorielle, des moments de découverte, d'exploration de créativité et d'improvisation en tant que point de départ pour un dialogue animé. Les relations positives seront encouragées dans le groupe de travail.

Public cible

De 5 à 16 ans

Ressources humaines

Enfants et adolescents roms et non roms

Formateurs : professeurs, opérateurs sociaux, musiciens, fabricants d'instruments de musique, artistes, experts éducationnels

Ressources matérielles

Matériaux rassemblés de n'importe quels objets comme les tubes, les pots, les cordes, les bâtons, les vases, l'emballage, etc. Ils seront utilisés pour la confection des instruments et seront utilisés avec d'autres matériaux et outils comme la colle, les ciseaux, etc.

Chansons et morceaux de musique des répertoires de musique rom.

Histoire d'instruments de musique folke et populaire

Création :

Instruments de musique fabriqués à partir de matériaux recyclables

Une ou plusieurs production(s) complète(s) (musique, théâtre, fantaisie) pour mettre en avant la socialisation, la créativité et la coopération parmi les élèves.

Kit pour fabriquer des instruments de musique avec des activités reproduisibles dans différents contextes.

Résultats attendus en termes de participation à une activité de groupe et l'acquisition de savoirs, de capacités et de compétences.

Participation

25 % de participation de plus aux ateliers ou à l'école.

Savoir

Propriétés des matériaux, physique acoustique (musique, matériaux et son), techniques artisanales liées aux instruments « mineurs » roms et folks

Capacités

Développement de coordination motrice, de l'attention et de la créativité, des capacités de perceptions auditives, de la mémoire, analyse des matériaux sélectionnés (couleur, forme, qualité, son).

Connaissance scientifique liée à la transmission du son.

Étude des propriétés des matériaux et capacité de les utiliser pour fabriquer des instruments de musique.

Compétences clés

Être capable d'exprimer ses émotions, ses idées et ses expériences en utilisant des instruments de musique construits avec des matériaux recyclables.

Acquisition de compétences civiques, expérience d'une participation démocratique et active.

Compétences et capacités

Fabriquer des instruments de musique avec des matériaux recyclables en s'aidant de ses connaissances et des capacités requises, créer de simples mélodies avec les instruments qui ont été confectionnés, étudier les propriétés des matériaux, découvrir les sons qu'ils peuvent produire et comment ces sons se propagent, grouper différents matériaux, conception d'un instrument de musique, assemblage de pièces.

Intérêts/utilité

Comprendre l'ouverture culturelle de la musique rom, jouer des instruments de musique peu communs.

Méthodes d'évaluation

Les niveaux de satisfaction sont évalués par des questionnaires distribués aux formateurs et aux élèves à la fin de l'atelier. Les élèves rempliront également un préquestionnaire au début de la formation.

Les animateurs/formateurs identifieront les points forts et les faiblesses, les facilités et les difficultés.

La participation à l'atelier doit être contrôlée à chaque activité.

MATERIEL PEDAGOGIQUE

Matériel pédagogique proposé pour la formation :

- Parcours opérationnel : identifie les étapes du parcours, l'organisation et le contenu.
- Organisation : recommander les étapes au long de l'activité journalière
- Contenu des sujets à développer dans les activités de l'atelier.
- Modèles pour planifier le travail

PARCOURS OPÉRATIONNEL :				
Étapes	Moment	Activité	Groupe de travail	Notes
1 Étape de préparation	À définir pendant l'activité	Programme du parcours pédagogique Recherche et collecte de matériaux à présenter aux élèves	Formateurs	Les formateurs préparent le développement des activités et planifient le travail. Les formateurs/professeurs sélectionnent les matériaux appropriés pour accomplir les tâches proposées
2 Début de l'activité		Présentation des objectifs	Formateurs et élèves	Les formateurs informent les élèves sur l'activité à développer et s'assurent qu'ils sont conscients des objectifs et des finalités de l'atelier

3	Étape de recherche	Identification et choix des matériaux de travail	Formateurs et élèves	Les professeurs présentent des matériaux aux élèves et les invitent à choisir ceux qu'ils préfèrent
4	Étape d'utilisation des matériaux	Activités avec les matériaux sélectionnés	Formateurs et élèves	À cette étape, les élèves sont amenés à utiliser les matériaux à travers une série d'activités spécifiques.
5	Étape de production	Reconstruction de l'objectif de production	Formateurs et élèves	Les élèves et leurs formateurs identifient comment atteindre l'objectif et comment arriver au produit

PROGRAMME DE L'ATELIER ET ACTIVITÉ

Jours de préparation pour les ateliers	Les formateurs préparent l'atelier : les matériaux et le programme opérationnel
1 ^{er} jour	Étape 2 : ateliers initiaux pour introduire l'activité Étape 3 : identification et choix des matériaux de travail

2 ^e	Étape 4 : activité avec les matériaux sélectionnés
3 ^e	Étape 5 : activité guidée, contenus développés de manière autonome

SUGGESTION SUR LE CONTENU DES PARCOURS PEDAGOGIQUES

Apprendre comment créer le « mouvement » des mots avec le corps

- Identifier un poème (rimes, etc.) adapté au niveau de la classe
- Le professeur lit à voix haute
- Faire des mouvements individuels ou groupés suggérés par le son des mots
- Comprendre le sens du contexte poétique
- Dramatiser le sens du poème
- Dessiner le poème
- Chanter le poème à l'aide de rythmes correspondant au texte
- Sélection d'une musique instrumentale simple à faire écouter
- Créer des activités simples avec les rythmes inspirés de la musique écoutée. Il est possible d'utiliser des instruments.
- Combiner le poème avec la musique instrumentale sélectionnée

Apprendre à reconnaître les « sons des phonèmes et des mots »

- Identifier un poème (rythme, etc.) adapté aux capacités créatives des élèves
- Le professeur lit à voix haute
- Identifier les « sons » des mots dont la musicalité est clairement perçue
- Écrire un poème sur une carte ou sur un tableau
- Souligner les mots sélectionnés au préalable
- « Colorier » les mots (un dessin abstrait serait préférable)
- Répéter les mots à haute voix et identifier le groupe sonore auquel ils appartiennent (groupes de mots ayant des sons similaires)
- Réciter les mots
- Chanter les mots et le poème

- ❖ Identifier une musique instrumentale simple à écouter au sein du groupe
- ❖ Créer des activités simples de rythme basées sur la musique écoutée. Les instruments de musique peuvent être utilisés pour cette activité.
- ❖ Combiner le poème avec la musique instrumentale sélectionnée

Apprendre comment modifier le signe et le sens des mots et comment produire un nouveau texte.

- ✓ Suivre les parcours précédents, ensuite, une fois que les mots et leur sens ont été étudiés, l'exercice consistera à les modifier.
- ✓ Par exemple si le poème traite du printemps, essayez de changer les termes pour faire comme si le sujet était l'été ou l'hiver à la place...
- ✓ Accompagner le texte de différentes chansons.

Production

- ✚ Réaliser de nouvelles expériences musicales à travers les termes poétiques, les sons, les mots, le drame, les récits narrés dans les chansons
- ✚ Écrire des récits et produire un texte
- ✚ Narrer (texte écrit, vidéos, bandes dessinées...) les activités effectuées et ajouter une bande-son

Notes

La manière de procéder est la suivante : comprendre la signification des symboles de différents mots/sons et continuer en créant plusieurs textes poétiques en utilisant des techniques spécifiques : description à travers les mouvements, les chansons, les dessins et l'écriture et ensuite les compléter avec une bande-son.

Durant les activités, il serait utile d'utiliser différentes couleurs et graphiques pour illustrer les mots. L'idée est de donner des couleurs et des formes aux mots.

Savoir comment décoder et codifier plus d'expressions langagières complexes en utilisant des airs musicaux

- Sélectionner la musique, les paroles et les chansons à partir de répertoires roms et non roms
- Dramatiser les mots sélectionnés
- Attribuer des couleurs au morceau écouté
- Créer la dramatisation
- Reconnaître les rythmes et les mots

- Réciter les mots (sans musique)
- Chanter les mots
- Créer différentes phrases (avec différentes significations) en utilisant la même mélodie
- Substituer la mélodie par des mots originaux
- Imaginer une situation différente où la musique originale peut être utilisée
- Imaginer une situation différente où les mots originaux peuvent être utilisés
- Analyser les différences

Production

Écrire un « livret musical » pour la musique sélectionnée ou pour de la musique créée récemment.

Mettre en scène une court « opérette » en utilisant les capacités acquises et évaluer les compétences.

Connaître et produire des instruments de musique roms

- Chercher : sur le web, à l'aide des matériaux préparés par les formateurs, à travers des interviews avec les experts du domaine traité
- Collecte d'images d'instruments de musique et reproduction du design de l'instrument
- Connaître leurs origines, leur histoire et leur utilisation
- Identifier leurs parties
- Nommer ces parties et écrire leurs noms
- Identifier des sons et la façon dont ils sont produits
- Rechercher des morceaux de musique composés pour ces instruments
- Choisir les matériaux adéquats pour construire les instruments de musique
- Assembler des instruments
- Les instruments peuvent également être reproduits avec du papier maché

Création d'un instrument de musique rom

- Inspiré d'un vrai instrument de musique, essaie de créer un nouvel instrument
- Sélectionne un instrument de musique de tradition rom

- Écoute attentivement ses sons
- Analyse ses parties et apprends leur nom
- Reconnais le son d'un instrument dans différents morceaux de la musique rom
- Apprends les différentes techniques d'y jouer
- Cherche des images, l'histoire et la musique rom liée à l'instrument
- Reproduis l'instrument à travers les arts visuels et les arts de la scène

Construire des instruments de musique avec des matériaux recyclables

- Rechercher et sélectionner les matériaux
- Acquérir les connaissances sur ses propriétés
- Reproduire les instruments de musique en s'appuyant sur les connaissances des propriétés des matériaux
- Imaginer et confectionner de nouveaux instruments de musique
- Chercher des instruments populaires et locaux
- Reproduire ces instruments en utilisant des matériaux recyclables



Bonnes Pratiques

Music4Rom Projet: Bonnes Pratiques

Laboratoire pour la construction des instruments de musique avec des matériaux recyclés - Centre communautaire Podsadek , Stará Ľubovňa, Slovaquie

Contexte	<p>L'atelier de musique a été réalisé au Centre communautaire (CC) à Podsadek, Stará Ľubovňa, Slovaquie. DC, géré par la Civic ETP Slovaquie, qui fournit une éducation informelle aux enfants et aux jeunes des communautés roms marginalisées La vie des enfants des communautés roms marginalisées sont, à bien des égards, très différentes de celles de la majorité de la population. La population de Stará Ľubovňa est composé de 16.350 habitants, dont 2.060 sont d'origine rom. La majorité des Roms vivent dans le district de Podsadek. Dans le district de Podsadek, il y a 1.330 habitants, dont 980 (74%) sont des Roms. Beaucoup de maisons dans la région sont faits de briques; cependant, beaucoup d'entre elles sont construites illégalement car il n'y a plus de terres constructibles dans cette zone, par conséquent, on ne peut obtenir un permis pour des maisons supplémentaires. Dans le règlement scolaire, il n'a pas la maternelle et l'école primaire fonctionne en double vacation avec la présence de nombreux écoliers. ETP travaille activement avec la communauté rom dans le district de Podsadek Stará Ľubovňa depuis 2003. Plus d'une décennie d'expériences a montré que les services et les activités fournis ont été significatifs et fonctionnels</p> <p>Cet atelier a eu lieu de février à mars 2015, avec un musicien expérimenté, un membre d'un groupe rom connu gospel " __gVirt_NP_NN_NNPS<__ F6 " , Tadeáš Gavala en collaboration avec un travailleur culturel local Peter Gomolák et a été réalisé par cinq enfants et par les jeunes qui assistent régulièrement aux activités CC .</p>
	<p>L'objectif de l'atelier était d'utiliser la musique et des chansons roms pour améliorer l'estime de soi chez les jeunes Roms et promouvoir l'inclusion sociale</p> <p>objectifs :</p>

Buts et objectifs	<ul style="list-style-type: none"> • Connaître l'origine de la musique Rom et ses caractéristiques • Explorer l'influence de la musique tzigane sur la musique classique européenne • Comprendre comment les musiciens roms ont transformé la musique folk européenne et créé de nouveaux styles • Expérimenter avec différents rythmes appartenant aux styles musicaux roms • Enrichir les enfants et les adolescents de nouvelles informations et de nouvelles connaissances sur l'histoire et les traditions des Roms
Points forts	<p>Pour la réalisation de cet atelier, le parcours d'apprentissage 1 a été utilisé et adapté à la situation. Diverses sources académiques et musicales ont été utilisées au cours du séminaire, tels que: des articles sur la musique Rom et des contes et légendes au sujet des musiciens roms talentueux du monde entier. En général, quelques-uns des thèmes proposés dans le «Guide pour les enseignants», fournis aux opérateurs culturels pour l'expérience dans les centres sociaux avec les enfants des quartiers roms marginalisés, sont apparus trop complexes. Toutefois, les travailleurs culturels ont fait référence aux documents mentionnés ci-dessus pour des idées et pour l'approche globale de l'enseignement. À de nombreuses reprises, les sessions ont eu lieu dans un cadre moins structuré et l'improvisation était une composante importante du processus d'apprentissage. Après un vaste examen attentif des parcours d'apprentissage, chaque enseignant ou opérateur a tracé son programme en identifiant les principaux sujets, les méthodes et les activités, ainsi que les objectifs et les cibles à atteindre. La théorie de l'atelier combinée avec la pratique, la participation dans le studio d'enregistrement, fut une occasion unique de découvrir la façon dont on réalise les albums de musique et comment ils sont enregistrés. Cette expérience donnera aux participants une meilleure compréhension de ce que nous voulons faire à l'avenir et les incitera à s'inscrire dans les écoles d'art où ils pourraient commencer une carrière musicale</p>
processus éducatifs	<p>Au début de chaque leçon, le travailleur culturel et l'enseignant résumaient le thème de la dernière leçon, et en présentaient un nouveau: la musique tzigane, son histoire, le rythme, les paroles, les notes, pour n'en citer que quelques-uns. Dans le groupe, ils examinaient ce qui était arrivé au cours des sessions précédentes et discutaient du plan de la journée de leçon. Plus tard, l'enseignant a interrogé les enfants sur leurs préférences dans ce travail. La technique de « brainstorming », normalement pratiquée, a encouragé les enfants à exprimer leurs points de vue et à faire leurs commentaires. Le travailleur culturel et l'enseignant ont alors expliqué comment utiliser les différents outils, comment suivre le rythme et la façon de prendre conscience de la présence des musiciens connus du groupe. Plus tard, les enfants ont pratiqué individuellement ce qu'ils avaient appris. Et un voyage de deux jours » a été organisé à Čičava, où le groupe F6 a enregistré son nouvel album, ce qui a permis de connaître de l'intérieur la vie d'un musicien professionnel. Les enfants et les jeunes ont eu une bonne occasion de vivre pour la première fois de près toutes les tâches et les fonctions exercées par les membres du F6. En outre, les enfants ont aussi appris à travailler en équipe. L'approche a été très responsable et chaque enfant a eu à cœur d'obtenir un résultat final intéressant. Les</p>

	<p>élèves étaient très fiers d'avoir terminé avec succès leur travail. Les deux derniers concerts, le 4 mai 2015 dans l'auditorium DC à Stará Ľubovňa et le 12 mai 2015 au Centre Culturel Rankovce, ont donné lieu à vingt minutes d'émission sur antenne, ce qui a renforcé l'impact social de ce travail.</p>
<p>Résultats</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Acquisition de nouvelles compétences et connaissances de diverses disciplines, y compris l'histoire, la géographie, la musique et les sciences sociales • Développement des compétences musicales et de la créativité • Sensibilisation accrue chez les enfants, de la valeur de la musique et les traditions des Roms • Capacité à gérer l'espace pour la pensée créative et l'expression de soi • Augmentation et amélioration de la capacité d'apprentissage des enfants • Renforcement des compétences sociales et du travail d'équipe • Sensibilisation à la musique et la culture roms • Amélioration de l'estime de soi • Développement de la motivation à poursuivre leurs études dans les écoles secondaires.
<p>Responsable</p>	<p>ETP Slovaquie - Centre pour le développement durable Préparé par Lenka Orságová à: < orsagova@ke.etp.sk ></p>
<p>Foto 3/4</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>Laboratoire de musique à Stará Ľubovňa</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Leçon sur Campo- Čičava</p> </div> </div>



Concert de cloture à Stará Lubovňa





Projet Music4Rom: bonnes pratiques

Atelier : " Les vieilles chansons et instruments de musique anciens Roms» -School Alpes Levi , Naples, Italie

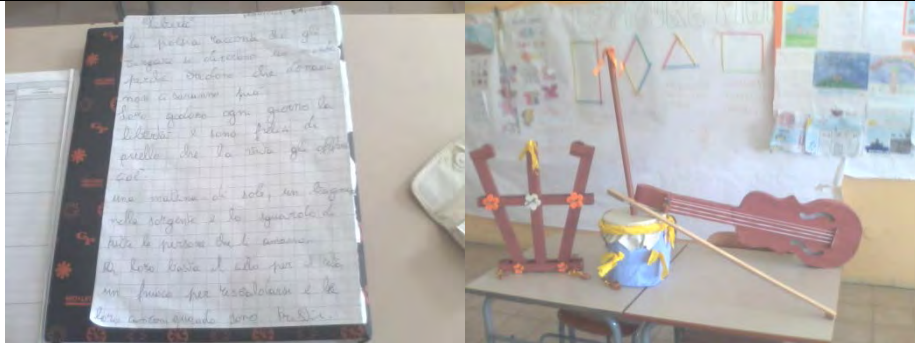
Chemins d'apprentissage: n ° 3 : " La musique des mots Roms » et n ° 4 : " Sons lointains/anciens »

Contexte	<p>Le groupe d'élèves était composé des enfants de l'un des quartiers roms autour des écoles , et d'enfants non roms en situation fragilisée, présentant des contextes socio-culturels graves, des élève de la troisième année d'école primaire, âgés de 8 et 9 ans . Dans la classe, un climat de cohésion sociale existait, mais les étudiants ont fait preuve de grandes difficultés dans l'expression écrite et orale, ainsi que d'une faible estime de soi et d'une grande ignorance de la connaissance de leur propre histoire sociale. Les enseignants de la classe sont habitués à travailler avec des projets intéressants visant à favoriser l'intégration sociale et la promotion de l'inclusion des compétences de base, ainsi que d'appliquer des méthodes et des techniques d'enseignement expérimentales tel que le projet Music4ROM. Les parents sont souvent impliqués dans des activités avec les enfants.</p>
Finalité	<p>Développer les compétences linguistiques, l'utilisation verbale , orale, écrite et créative de musique et de poésie Rom pour mettre en œuvre l'acquisition de compétences en lecture et de promouvoir l'intégration sociale des enfants et des jeunes Roms.</p> <p>Développer les compétences linguistiques verbales , orales, écrites et créatives, en utilisant les paroles et la musique des chansons roms</p>

	Développer les compétences et l'apprentissage technique en utilisant des matériaux recyclés pour la construction d'anciens instruments de musique rom.
Points forts	<p>La musique rom, ses origines, sa force, l'influence qu'elle a eu sur les différents genres musicaux, ont été soulignés et appréciés dans le but de favoriser l'intégration entre les participants à l'atelier</p> <p>La Poésie rom comme outil pour faciliter non seulement les compétences linguistiques, mais aussi la connaissance des sentiments les plus élevés et les pensées les plus intimes des Roms, en encourageant l'empathie et l'intégration.</p> <p>Les principaux sujets de laboratoire étaient:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apprendre à jouer des airs de musique roms avec la flûte et les danser. • Développer la communication verbale à travers les chansons traditionnelles des Roms, et la connaissance de leur drame et de leurs histoires. • Identifier et reconnaître les liens entre la musique et les mots roms dans un morceau spécifique de la musique. • Interpréter et recomposer des expressions linguistiques complexes en changeant le texte d'une chanson. • partager des histoires, des contes, des paroles de chansons, et le sens de la musique appartenant à la tradition rom. • Rechercher des instruments de musique typiques de la culture rom. • Explorer, historiquement, les techniques utilisées par les Roms, pour créer leurs propres instruments de musique. • Choisir des matériaux à utiliser pour la reproduction de musiques traditionnelles roms. • Rechercher l'ancien son d'instruments de musique rom similaires aux instruments construits au cours de l'atelier
	Les étudiants ont été invités à écouter les chants de la tradition rom, orale et écrite.

<p>Processus éducatifs</p>	<p>Ils ont acquis le contenu des histoires à travers des paroles et ont été invités à les transcrire et les représenter visuellement.</p> <p>Ils ont été amenés à identifier les liens entre le texte et la musique, et à comprendre comment les sons accompagnent le sens et les sentiments.</p> <p>De nouveaux mots ont été adaptés et de nouveaux textes ont été créés à partir des mélodies et des chansons afin de mieux comprendre la relation entre les mots et la musique et des phrases complètes ont été composées.</p> <p>Les élèves ont lu, récité et chanté deux chansons originales en plus de celles élaborées par eux.</p> <p>Les élèves ont produit des mélodies et des paroles faciles.</p> <p>Dans le même temps:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ils ont identifié les instruments de musique liés à la culture rom • Ils ont recueilli des histoires et des anecdotes orales sur les instruments traditionnels roms • Ils ont visité un atelier où sont construits des instruments de musique. • Ils ont appris l'histoire et l'évolution des instruments sélectionnés à travers des dessins • Ils ont conçu les instruments et leurs parties séparément • ils ont appris les caractéristiques de chaque son d'instrument • Ils ont analysé la musique jouée par les instruments choisis, dans le passé et actuellement • Ils ont identifié des matériaux utilisés pour reproduire les outils sélectionnés • Ils ont utilisé le pentagramme pour écrire des notes de musique • Ils ont appris à diviser la mélodie en plusieurs notes <p>Dès les premières leçons, les enfants ont été amenés à jouer la mélodie du groupe.</p>
----------------------------	---

	<p>Le groupe qui a interprété les musiques était composé de tous les élèves, chacun selon sa capacité. Dans le même temps, les enfants ont appris à jouer une chanson traditionnelle rom "Ederlezi", une ancienne mélodie Rom dédiée au printemps.</p> <p>Ils ont appris à exécuter les danses roms: les mouvements de base de la danse Rom ont été divisés et sélectionnés; ces mouvements ont été ensuite utilisés dans une danse expressive sur les mélodies de la musique Rom</p>
Résultats	<p>Le principal résultat a été les progrès réalisés par les enfants qui ont assisté à l'atelier à l'oral et à écrit, et l'acquisition de compétences linguistiques de base. Tous les enfants ont atteint une plus grande maturité sociale et ont acquis des compétences à travers le travail d'équipe et la production de poèmes, de dessins, de musique en lien avec la culture rom. Les autres résultats ont été les suivants: sensibilisation accrue de leur propre culture pour le groupe des enfants roms et une plus grande curiosité, l'appréciation et le respect de la culture rom pour les enfants non-roms. L'inclusion sociale et le développement de l'estime de soi chez tous les enfants et leurs parents. En substance, tous ont compris que chaque culture se caractérise par son histoire et qu'un peuple qui a toujours voyagé est détenteur d'un patrimoine culturel très riche. Les enfants ont traité les informations reçues sur l'histoire des Roms, leurs traditions, leurs musiques (recherche et écoute de la musique), la poésie comme forme de communication privilégiée, l'expression des sentiments et des émotions. Après la lecture et l'écriture de plusieurs poèmes, les enfants roms ont choisi le poème «Liberté», ce qui leur a permis une plus grande connaissance "intime" de l'âme Rom et de ses valeurs-clés (liberté, appréciation des choses simples, l'amour de la nature, le rejet de toute forme de pouvoir). Chaque élève a écrit ses pensées, qui ont été lues et discutées dans le groupe. Les parents ont participé à l'atelier de création et de construction de quelques anciens instruments de musique de la tradition rom de la culture napolitaine.</p>
Responsable	<p>Mus- E Napoli Onlus Maria Rosaria Rinaldi Rinaldi.napoli@mus-e.it Studio de Signoriello , via Sainte-Lucie, 50 , Naples , Italie</p>
Photos	





Projet Music4Rom : bonnes pratiques

La prise de conscience de la valeur de la musique rom et la construction d'instruments de musique - Ecole Secondaire Bon Pasteur, Carpentry Group, Barcelone, Espagne

Contexte	<p>Nous avons développé le laboratoire du projet Music4ROM dans les écoles secondaires Bon Pasteur (district de Barcelone), avec une majorité d'élèves roms. Le centre a fait un grand effort pour adapter les méthodes d'enseignement aux élèves roms, et par conséquent, la relation entre les enseignants et les élèves a été très forte. Cependant, un manque de motivation envers la source des contenus académiques et structurés favorise un taux significatif d'absentéisme. Ce qui explique, en ne considérant que les élèves roms, que moins de 10% des élèves parviennent à la fin de l'enseignement obligatoire.</p> <p>Notre laboratoire est destiné aux adolescents âgés de 13 et 14 ans du groupe de menuiserie de l'école, répondant aux besoins exprimés par l'école: le travail sur les aspects culturels, sans oublier que le but du groupe de menuiserie est d'apprendre à travailler avec le bois. Par conséquent, une partie importante de notre laboratoire a été consacrée à construire des instruments de musique en bois par l'apprentissage, en tenant compte de la connaissance des propriétés acoustiques de ce matériau</p>
	Utilisez la musique et des chansons roms pour améliorer l'estime de soi chez les jeunes Roms et promouvoir leur inclusion sociale.

Finalité	Fabrication d'instruments de musique, apprendre à les jouer et créer une œuvre musicale
Points forts	<p>Dans notre laboratoire, nous avons utilisé simultanément les parcours d'apprentissage 1, 4 et 5</p> <p>Les contenus étaient les suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Histoire des Roms • la musique Rom : son origine , ses caractéristiques, ses instruments , ses différents styles et la répartition géographique, son influence sur d'autres musiciens et sur la musique . • Les relations entre les Roms et les entreprises européennes . • Bois : Le son des différents types de bois , ses caractéristiques ; caractéristiques acoustiques de la guitare et du "cajón flamenco " ; la construction d'un "cajón flamenco " .
Processus éducatifs	<p>Dans la première session, les étudiants savaient qu'ils allaient commencer un atelier avec les animateurs Roms, mais ils ne savaient pas exactement ce qu'ils allaient faire. La première chose que nous leur avons dit était que nous avions écouté de la musique et que nous aurions besoin de concentration et de silence.</p> <p>Nous avons fait écouter aux élèves une musique différente de ce qu'ils attendaient, qui n'était pas du flamenco, mais une musique différente et tout aussi passionnante. Nous leur avons demandé de définir cette musique et ils nous ont dit qu'elle était gaie, triste, rapide, classique, tendue. Ce fut leur première approche de la musique, différente de celle des Roms du flamenco: les czardas hongroises. Nous avons donc commencé un voyage à travers la musique qui caractérise les Roms de différentes régions d'Europe. Nous avons également écouté la musique des Balkans Roms et Jazz Manouche. Nous avons identifié plusieurs outils et souligné le lien entre toutes les autres musiques et le flamenco: le rythme, la mélodie, la virtuosité technique et la liberté d'interprétation.</p> <p>Lors de la prochaine session, nous avons rencontré le flamenco dans un sens différent: nous avons écouté la musique arabe et juive, puis nous avons essayé d'imaginer ce qui se passerait si nous avions mélangé la musique rom qu'ils avaient écouté le premier jour. Peut-être serait-il sorti quelque chose proche de la musique flamenco. Nous avons parlé de l'histoire des Roms dans la péninsule ibérique et de l'évolution du flamenco, en faisant connaître les différents styles.</p> <p>Dans les jours suivants, nous avons commencé la construction "CAJONES Flamencos". D'abord, nous expliquons ce que sont les propriétés acoustiques du bois, du "cajón flamenco" et de la guitare. Puis, étape par étape, nous avons construit 10 "cajones flamencos" dans le groupe.</p>

	<p>L'atelier a été divisé en sessions de deux heures par semaine pendant cinq mois; au début de chaque session, nous avons utilisé le parcours d'apprentissage # 1 (LP1) et toujours à l'écoute de la musique Rom, nous avons pris conscience de son contexte et de ses caractéristiques (LP1). Les élèves ont également pu écouter attentivement la musique de Liszt, Brahms, Manuel de Falla, Roby Lakatos, Taraf de Haïdouks, Fanfaria Ciocardia, Rosenberg Stochelo, Django Reinhardt et de nombreux artistes de flamenco. Après 15-20 minutes de musique, ils ont commencé les activités pratiques avec des instruments de musique.</p> <p>Lorsque les "cajones flamencos" ont été construits, nous avons divisé le groupe en deux groupes plus petits: on a appris à jouer de la guitare flamenco dans l'un et dans l'autre le "cajon flamenco" construit par eux. Nous avons commencé avec les techniques les plus simples, certains d'entre eux avaient des connaissances préalables et ont été en mesure de se déplacer plus rapidement et d'aider le reste de leurs coéquipiers. Les mêmes chansons ont été testées individuellement et durant les derniers instants de chaque session ensemble. Au début, c'était très difficile, il y avait peu de coordination, mais peu à peu ils ont commencé à dominer les outils et à avoir du plaisir à le faire. Lors des dernières sessions, un petit concert a été préparé ensemble pour le quartier.</p>
Résultats	<p>Les élèves ont appris la richesse culturelle des Roms, non seulement en Espagne mais dans toute l'Europe, et, surtout, ils ont réalisé la valeur de leur culture d'origine, même si elle est peu reconnue.</p> <p>Sur un plan plus concret, les participants à l'atelier ont pu en apprendre davantage sur l'immensité de la musique tzigane, les différents styles créés par les Roms, et les modèles et les caractéristiques avec lesquelles les Roms ont créé cette musique. Maintenant, leur culture musicale est beaucoup plus large.</p> <p>Les garçons ont appris la menuiserie d'une manière différente, plus artisanale et avec des outils essentiels. Ils ont appris les caractéristiques acoustiques du bois, et comment ils peuvent être affinés en un outil pour optimiser le son.</p> <p>Les participants ont appris à jouer des rythmes différents et des pièces instrumentales telles que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Entre dos Aguas par Paco de Lucia • My Way (Guitar Version) • rythmes flamenco: tangos, rumba, martinete et bulerias. <p>En termes de compétences générales, les élèves ont appris à travailler ensemble, à gérer les problèmes par groupe d'entraide, à l'écouter, à être patient et à se concentrer sur une tâche en vue d'atteindre un objectif (dans</p>

	<p>ce cas : être prêt pour un concert) et à l'exécution en public. En outre, avec cet atelier nous avons réussi à améliorer la fréquentation scolaire des élèves les plus déçus, même si elle était seulement un mercredi chaque mois, le jour où nous avons développé le laboratoire de Music4ROM.</p>
Responsable	<p>Pedro Casermeiro (Opérateur culturel)</p> <p>UNIÓN ROMANÍ</p> <p>Pedro.casermeiro@gmail.com</p>
Photos	